



Thermomètre numérique ·

Climate Smile

**FR** Mode d'emploi

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**GB** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P7000017](http://www.bresser.de/P7000017)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**

[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

# table des matières

<b>1</b>	<b>Impression.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Note de validité.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>A propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Consignes générales de sécurité .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Affichage à l'écran.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Mise en place de l'alimentation électrique .....</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>Réglage automatique de l'heure .....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Réglage manuel de l'heure.....</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Affichage automatique des mesures .....</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Indication Confort .....</b>	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>Changement d'affichage .....</b>	<b>11</b>
<b>13</b>	<b>Recyclage.....</b>	<b>12</b>
<b>14</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>13</b>
<b>15</b>	<b>Déclaration de conformité CE .....</b>	<b>13</b>
<b>16</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>13</b>

---

# 1 Impression

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez vous référer aux informations sur la "Garantie" et le "Service" dans cette documentation. Nous vous demandons de comprendre que les retours non sollicités ne peuvent être traités.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2023 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

## 2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

7000017

**Version du manuel :** 1222

**Désignation du manuel :**

Manual\_7000017\_Climate-Smile\_fr\_BRESSER\_v122022a

---

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

### 3 A propos de ce mode d'emploi

#### INFORMATION



#### **Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.**

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel d'instructions dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de vente ou de cession de l'appareil, le manuel d'instructions doit être transmis à tout propriétaire/utilisateur ultérieur du produit.

### 4 Consignes générales de sécurité

#### **DANGER**



#### **Risque d'étouffement !**

Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner une suffocation, en particulier chez les enfants. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

- Conservez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) hors de portée des enfants !
- Ce produit contient des petites pièces qui peuvent être avalées par les enfants ! Risque d'étouffement !

#### **DANGER**



#### **RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Cet appareil contient des pièces électroniques qui sont alimentées par une source d'énergie (adaptateur secteur et/ou piles). Une utilisation incorrecte de ce produit peut en-

---

traîner un choc électrique. Le choc électrique peut causer des blessures graves ou mortelles. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

---

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance lorsque vous manipulez l'appareil ! Suivez attentivement les instructions et n'essayez pas d'alimenter cet appareil avec autre chose que les sources d'énergie recommandées dans ce manuel d'instructions, sinon il y a un risque de choc électrique !
- 



## **DANGER**



### **RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION**

Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner un incendie. Il est essentiel que vous observiez les informations de sécurité suivantes afin d'éviter les incendies.

---

- Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuités ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !
- 

## **INFORMATION**



### **Danger de dommages matériels !**

Une manipulation incorrecte peut entraîner des dommages à l'appareil et/ou aux accessoires. Par conséquent, n'utilisez l'appareil que conformément aux consignes de sécurité suivantes.

---

- Ne démontez pas l'appareil ! En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Il prendra contact avec le centre de service et pourra organiser le retour de cet appareil pour réparation si nécessaire.
  - Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
-

- 
- N'exposer l'appareil à aucun choc, à aucune secousse, poussière, à des températures élevées pendant une période prolongée, ni à une humidité extrême. Ceci peut entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ainsi que des dommages causés aux piles et aux composants.
  - N'utilisez que les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un jeu complet de piles neuves à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques ou de types différents ou de capacités différentes. Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période !
  - N'utilisez pas de piles rechargeables (accumulateurs).

---

## INFORMATION



### **RISQUE d dommages de surtension**

Le fabricant récuse toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

---

## 5 Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison

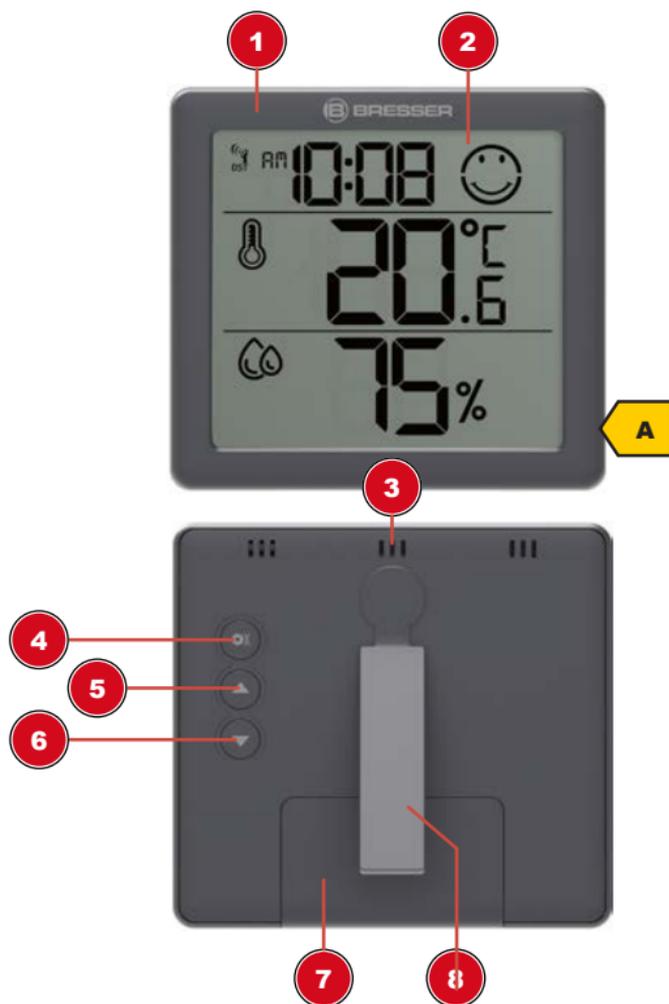


Fig. 1: Toutes les pièces du capteur thermo-hygro

1	Boîtier	2	Écran d'affichage
3	Fentes d'aération	4	Bouton Set

5	Touche UP	6	Touche [DOWN]
7	Compartiment à piles avec couvercle	8	Support, amovible

### Contenu de la livraison :

2x Capteur thermo-hygro (A), 4x Pile bouton type CR2032

## 6 Affichage à l'écran

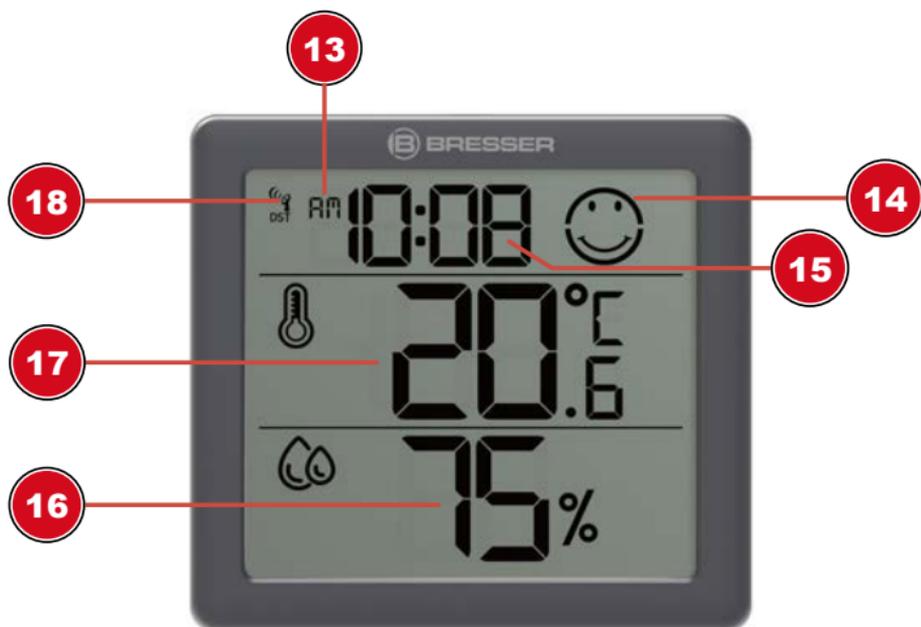


Fig. 2: Affichage des indications du thermomètre/hygromètre

13	Informations AM/PM en mode 12 heures	14	Indicateur climatique
15	Temps (heures : minutes)	16	Humidité (intérieur)
17	Température (sélectionnable en °C/°F)	18	Affichage de l'état de l'horloge radio-pilotée avec info 'DST' (uniquement lorsque l'heure d'été est active)

---

## 7 Mise en place de l'alimentation électrique

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. **Première utilisation :** Retirez la languette en plastique transparent.  
**Changement de pile :** insérez la ou les piles dans le compartiment à piles. Assurez-vous que la polarité de la batterie (+/-) est correcte.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

## 8 Réglage automatique de l'heure

Une fois l'alimentation établie, l'horloge recherche automatiquement le signal radio, ce qui prend environ 3 à 8 minutes pour terminer ce processus.

Si le signal radio est reçu correctement, la date et l'heure sont automatiquement réglées et l'icône du signal radio s'allume.

Si aucun signal n'est reçu, suivez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur la touche DOWN pendant environ 2 secondes pour réactiver la réception du signal radio.
2. Appuyez sur la touche DOWN pendant environ 2 secondes pour réactiver la réception du signal radio.
3. Si l'appareil ne reçoit toujours pas le signal, l'heure doit être réglée manuellement.

## 9 Réglage manuel de l'heure

1. En mode d'affichage normal, appuyez sur le bouton SET pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Les chiffres à définir clignotent.
3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour changer la valeur.
4. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et passer au réglage suivant.

5. Séquence des réglages : Décalage horaire > Heures > Minutes > Année > Mois > Jour > Langue
6. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

**INFORMATION ! Pour plus d'informations sur l'affichage de l'heure en mode 12 ou 24 heures, reportez-vous au chapitre « Modification de l'affichage ».**

## 10 Affichage automatique des mesures

Une fois l'alimentation établie, les relevés de l'environnement actuel sont affichés sur l'appareil.

## 11 Indication Confort

		
1 sec (symbole de gauche) Humidité <40%, température >20 à <27° C	2 optimal (symbole centré) Humidité 40% à 70%, température 21° C à 26° C	
3 humide (symbole de droite) Humidité >70%, température <20° C ou >27° C		

L'indicateur climatique est un affichage visuel basé sur la température et l'humidité de l'air pour déterminer le niveau de confort.

*Remarque :*

- L'affichage du confort peut varier à la même température, en fonction de l'humidité.

## 12 Changement d'affichage

- En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche SET pour passer de l'heure à la date.

- En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche UP pour basculer entre °C et °F lorsque vous affichez l'unité de température.
- En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche HAUT pour basculer entre l'affichage de l'heure 12 heures et 24 heures.

## 13 Recyclage



Éliminez les matériaux d'emballage en fonction de leur type. Des informations sur l'élimination appropriée peuvent être obtenues auprès du prestataire de services d'élimination des déchets de la municipalité ou de l'agence environnementale.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés et vous pouvez les rapporter gratuitement après utilisation, soit dans notre point de vente, soit à proximité immédiate (par exemple dans le commerce ou dans les points de collecte municipaux).

Les piles et les batteries rechargeables sont marquées du symbole d'une poubelle barrée et du symbole chimique du polluant. "Cd" signifie cadmium, "Hg" signifie mercure et "Pb" signifie plomb.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

---

## 14 Garantie

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : **[www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen)**.

## 15 Déclaration de conformité CE

**CE** Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipement portant le numéro d'article 7000017 : est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/7000017/CE/7000017\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7000017/CE/7000017_CE.pdf)

## 16 Données techniques

Alimentation : 2 piles bouton CR2032 (par station)

Unité de température : °C ou °F sélectionnable

Plage d'affichage de température : -9,9°C à +50°C

Plage d'affichage de l'humidité : rH 1 % à 99 %



## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)

Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

#### **BRESSER GmbH**

Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)

Telephone\*: +44 1342 837 098

#### **BRESSER UK Ltd.**

Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)

Téléphone\*: 00 800 6343 7000

#### **BRESSER France SARL**

Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)

Telefoon\*: +31 528 23 24 76

#### **BRESSER Benelux**

Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)

Teléfono\*: +34 91 67972 69

**BRESSER Iberia SLU**  
c/Valdemorillo,1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope

